



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五十二三三一九一

目錄

一九七五年八月廿九日
星期五

| | |
|--------------------|------|
| 機場豪華巴士下週增添新猷 | 第一頁 |
| 機場建辦公大樓 | 第三頁 |
| 土瓜灣填海 | 第四頁 |
| 罪行成因報告書發表青年犯罪有多種原因 | 第五頁 |
| 租務調查處將遷新址辦公 | 第九頁 |
| 倫大考試成績揭曉 | 第十頁 |
| 記者招待會 | 第十頁 |
| 威靈頓街一段暫封閉四星期 | 第十一頁 |
| 田元灝議員出任香港訓練局主席 | 第十二頁 |
| 電話調查報告書經送呈港督 | 第十三頁 |

機場豪華巴士

下週增添新猷

來往尖沙咀及中環之機場豪華巴士，將於下星期一推行多項新猷，以方便飛機搭客，送機人士及機場職員。

改革方法有多項，如在車上設有放置行李地方，車身以大字書名「機場豪華巴士」，改變行車路線駛經較繁盛的道路，在機場大廈裝設指示牌及售票詢問處，各巴士站設置中英文之標記，採用標準名稱及標誌，以及印發小冊子等等。

此等改革乃由運輸署聯同民航署，九龍巴士公司及香港旅遊協會共同籌劃。

運輸署一位發言人今日說，機場豪華巴士路線二〇〇號及二〇一號係於今年初開辦，以加強來往機場的公共交通服務，惟並未被充份加以利用。

他指出，該兩項試驗服務，不單祇方便各界人士及遊客來往機場，且可減少對機場的士過份收費的投訴，並可保持本港為旅遊中心之良好印象。

發言人說，此等措施將使在機場及該種巴士沿途所經路線的乘客，會更容易辨認該種巴士。

他說，機場設有該種巴士服務之詢問處後，乘客欲有所查詢者，再不會有困難。運輸署對九龍巴士公司在豪華巴士上設置地方放置行李一舉，表示高興，因為乘客將因此而大感方便。

該種巴士之行李位將設於上車處的附近。此即將司機位後面的兩張座椅拆去，以供放置行李，至於攜帶行李上車，將不另收費用。

民航處將在機場大廈之接機大堂內設置方向標誌，指示該種巴士站的位置。

該詢問處將設在接機大堂之內，即在海關出口的對面，九龍巴士公司將派員在該處辦事，並預售車票。

各機場豪華巴士站將設有一個大型標誌，用中英文字寫明車費、班次、及頭班及尾班車時間。

此外，豪華巴士的車身將有一個長身標誌牌，極容易辨認。

另一項方便辨認的辦法，是在所有宣傳資料中，均有一「機場豪華巴士」之字樣、及飛機形狀的標誌。

九龍巴士公司又印備一批宣傳小冊子，在各酒店及機場商店派發。

巴士行走之路綫，將改經更暢旺地點，方便乘客上車。

行走機場與中區之間的二〇〇號巴士在前往機場時，在港島方面將行經雪廠街、遮打道、美梨道、金鐘道、軒尼詩道、紀利佐治街、及高士打道；九龍方面則行經康莊道、公主道、亞皆老街、馬頭涌道及世運道。由機場往中區之路綫亦將駛經亞皆老街及軒尼詩道，車費每位三元。

行走尖沙咀與機場之間的二〇一號線巴士，在前往機場時將行經梳利士巴利道、彌敦道、加士居道、漆咸道、燕湖街、馬頭圍道、宋皇台道及世運道。

回程時則行經馬頭圍道、蕪湖街、漆咸道、金馬倫道、加拿芬道、金巴利道及彌敦道。車費則每位一元。

機場建辦公大樓

啓德機場新貨運大廈旁將興建一座七層高之辦公大樓，供航空公司及經營航空貨運業務之公司使用。

該建築物之地點係在九龍灣新填地之機場部份之南端，各層共有面積八二，〇〇〇方呎，航空公司及有關機構將可在新辦公室大樓內與貨運大廈之人員聯絡。

該辦公大廈八樓將設有一間食堂，面積約為八千方呎，以方便在貨運大廈工作之人員進食。

該建築物之打樁工程快將完成，現招標承建上蓋工程，預料可於十月動工，需時一年完成。

土瓜灣填海

土瓜灣海灘及海床一段現進行填海。政府將來以填妥之部份土地租與青洲英泥有限公司，以供工業用途，此舉係作為政府與該公司交換土地條件之一。

填築的面積約為十二點四四畝。

換地的條件訂明該公司須負責該項填海工程，及自費興建整個土瓜灣填海計劃所需的防波堤。

該公司換地後所擁有的海岸線將較前減少一半，故政府打算將該填海區旁的另一段海灘與海床租與該公司，興建碼頭一座，以供該公司使用。

該公司交出的地段為九龍海地段四十號，即在填海區之西。

工務司署發言人稱：土瓜灣填海計劃將可因此項交換土地辦法而早日完成，將來由此得到之土地，將用以設置休憩地方，及供政府、團體、社區等建設之用。

填海及興建碼頭的地區範圍，今日已在憲報刊出。

凡有反對上述建議或擬提出賠償要求者，須在兩個月內用書面向工務司提出。

有關之中、英文佈告已在該地附近的告示板貼出。

罪行成因報告書發表 青年犯罪有各種原因

本港的家庭狀況，居住環境及學校制度的若干方面，均為造成罪行的遠因。

另一方面，輟學及參加黑社會則被視為引起犯罪行為的近因。

這都是研究香港青年罪犯的社會背景的一些結論。此項研究計劃，是政府的罪行成因研究小組委員會於一九七三年十二月邀請中文大學社會研究中心負責進行。

研究工作已於最近完成，其報告書頃已呈交政府，公開發表，以聽取各界人士的意見。

雖然研究的結果顯示，某些因素在造成犯罪行為上較為重要，但並不能證明某一個單獨的因素是壓倒性的重要。

該報告書說，事實上，根據研究的結果，各種犯罪行為的成因有各種。

報告書的作者表示，將某一個因素從其正確位置中抽出，而予以過份重視，實屬危險，正如最近報章的報導中將青年罪犯與「功夫」會社連在一起，是危險的事。

在研究過程中，研究人員分別與四百七十九名由十二歲至二十歲的青年犯罪者，及四百九十一名相同年齡的非犯罪者面談，蒐集資料。

他們被問及的問題，包括家庭背景、居住及鄰近環境、學業、就業情況、交友情況、消遣方法、觀看電視、收聽廣播、個人及對社會的態度等。

談及家庭狀況時，該報告書指出，有種種跡象顯示犯罪者與其家庭之間的關係，頗為脆弱。

據說，大部份犯罪者都來自破裂的家庭，或是父母與子女關係不和諧的家庭，與及家庭收入較少及社會地位不高的家庭。

報告書謂，家庭狀況最多只能被認為造成罪行之一項遠因。

至於參加黑社會活動而成為罪行之近因一點，報告書謂，被調查之四百七十九名犯罪者之中，有二百四十六名係與黑社會成員有染，一百八十一名本身是黑社會成員，只有五十二名未為黑社會所傷害。

報告書又指出，由於糾黨毆鬥係黑社會的普通活動，因此可以肯定參加黑社會是造成犯罪行為的一個因素，尤其是犯法之前已屬黑社會份子者為然。

它又說，「據搜集得的資料，本港的教育制度似乎對青年稍有欠缺之處。大部份犯罪者報稱他們的輟學是因為覺得學校生活枯燥乏味，或功課不能趕上而又無心向學。」

報告書又說，「因為知識膚淺，技能不足，可能過早就業，所得的酬勞既低，工作環境又不如意，對職業不滿，因為他們會不停轉換工作或投閒置散，在這種情形之下，他們很可能碰到黑社會份子，認為這些人的所作所為既勇敢又充滿刺激，於是自己也不知不覺變成不法之徒。」

關於居住環境問題，該報告書謂：

「惡劣的居住環境往往爲人假定是青少年罪犯成長的溫床。其實居住環境以及家庭情況、同伴休閒活動要連合一起才會構成犯罪因素。我們發覺犯罪者較非犯罪者對家庭以外的環境和公眾康樂設備感到更爲滿意，因爲據稱他們較非犯罪者更多使用這些設備。」

由於犯罪者較爲外向和富冒險，故有興趣在住所附近運動場玩球；因而交上黑社會朋友，隨後或加入黑社會組織。

該報告書找出若干造成犯罪行爲的可能因素之後，建議採取若干預防措施。

家庭狀況既成爲導致犯罪行爲的一個遠因，報告書建議家庭服務機構應考慮向家長提供「家庭生活教育」，使他們更了解子女們的種種需要。

該報告書補充說，要做到這點，家長可尋求管教子女的知识與技巧。

它並指出，向年青的一代灌輸有關家庭對現時不斷轉變的社會有關教育是十分重要的；同時並建議將「現代家庭教育」列爲中學課程內之必修科。

在各工業區內亦應多設托兒所和幼兒園，以確保母親需要工作之十二歲以下的兒童能夠獲得暫時性的看管。

在論及居住環境方面時，該報告書透露有些居住過份擠迫的樓宇，甚有可能成爲犯罪的溫床，因此建議改善此類樓宇的情況或將居住於過份擠迫樓宇的居民重新安置，作爲盡量減少可能培養犯罪者的措施。

該報告書就有關學校制度問題作出若干提議；其中指出各小學現行的「直升」制度應加以廢除，而代以一更佳「審定」學生成績的制度。

它又主張必須致力於減少輟學的人數，更建議密切注視學生的輟學情形，希望藉此能將輟學的學生導向職業及工業職業，以便栽培這些少年，使能易於覓得較合理待遇的職位。

至於青年工作方面，報告書建議徹底評估及重新厘定現行各項青年服務的方針，使政府能制定一項全面性的青年工作政策，在向本港青年提供服務時，能夠得到較佳的協調及合作。同時更提議政府委出一個青年服務諮詢委員會。

報告書又建議除青年中心外，可設立「外展青年工作計劃」，以輔導未犯法及已犯法之青年；但它指出，在大規模推行該項計劃前，必須經過緊密的考慮和籌劃。

報告書並建議執法機關應採取更積極的行動以鉗制這些不良的幫會；同時應着手進行深入的研究，尤其是對公餘或課餘活動及大眾傳播媒介的研究。

罪行成因研究小組委員會主席薛文就該報告書發表評論謂，他希望此報告書發表後，會刺激社會人士對引起青年犯罪行為之原因問題，多所討論。

他說：一般而言，構成犯罪的因素，以前被認為祇是主觀的成見，現已由科學分析證明出來。

薛氏表示該報告書仍在研究中，現時作出任何詳盡的評論，實屬言之過早，但其中有兩點是值得提出的：一是青年罪犯似乎對他們鄰近環境頗為滿意；二是居住於公共房屋邨的犯罪者及非犯罪者，比起其他居於木屋區，前徙置區，甚至居於私人住宅樓宇的人，對他們的家庭及週圍環境都較為滿意。

他補充說：各有關政府部門之首長現正在研究該報告書之內容，他們亦會顧及大眾的意見。

薛氏續說：他們將檢討他們之政策，研究如果改變方針或加強措施能否減少青年犯罪，及改善本港人士的環境及生活方式。

薛氏並表示，若干有關政府部門及志願團體在該研究計劃進行前或進行中，已實行該報告書內之若干項建議。

租務調查處將遷新址辦公

現時分別設於港九兩地之兩個租務調查處，將遷往港島灣仔分域街廿二號新水星大廈差餉物業估價署分署辦公。

現時設在九龍廣東道政府合署的九龍租務調查處於九月一日（星期一）先行遷入，其新電話號碼為五十二八一四二四內綫二叁四。

至於港島的租務調查處則於必須的裝修工作完成後，稍後亦遷入上述新址辦公。

倫大考試成績揭曉

本年六月份舉行之倫敦大學及英國聯合大學普通教育文憑試、高級及普通程度考試成績，現已揭曉。

由學校報名之考生可向其學校查詢，而自修生個別成績亦已寄出，自修生若於九月五日（星期五）仍未接獲通知，可撥電話：三一六八六八四或三一六八八七〇四向教育司署考試部海外考試組詢問。

考生應注意，由一九七五年六月之考試開始，倫大及聯大考試委員會皆分普通程度成績為五級（A B C D及E），A級成績最高，E級則最低，考獲A B或C級者，則已達普通程度合格，而D E兩級則低於合格之水準，將來頒發證書時亦將如此註明。高級程度之級數保持不變。

考生欲重考同一科目者，可於九月中旬報名參加英國聯合大學十一月份考試或倫敦大學一月份考試，報名日期將於九月九日另行公佈。

記者招待會

編輯注意：社會事務司衛理欽將於明日（星期六）上午十一時半舉行記者招待會，談論未能註冊醫生之問題。

記者招待會將在拱北行六樓政府新聞處戲院舉行。

敬請派員出席，電視台人員請預早到場裝置用具。

威靈頓街一段
暫封閉四星期

運輸署籲請駕車人士注意，由九月一日（星期一）開始，港島中區威靈頓街，介乎鴨巴甸街及皇后大道中間一段，將禁止通車約四星期。

該段道路暫時封閉期間，威靈頓街近皇后大道中交界處一個地底廁所的現有天窗將予拆去，而以三合土平板代替。

同時，介乎鴨巴甸街及閣麟街之間一段威靈頓街，將改為單程東行路線，而介乎威靈頓街及士丹利街之間的一段閣麟街則改為單程北行路線。

現時設在威靈頓街、卑利街以西的小巴士站亦暫停使用，屆時將設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。預料此項新措施將使威靈頓街及閣麟街的交通非常擠迫，因此駕車人士宜盡量避免駛經該區。

另一方面，運輸署又提醒各駕車人士，介乎警察總部西端及紅棉路之間的夏慤道支路，將由下星期一上午八時起封閉，禁止一切車輛通過，但有工程合約的公司之車輛則除外。

該段道路約封閉兩星期，以便集體運輸鐵路工程合約開始之前將公用事業設施改遷他處。

舊海軍船塢之露天停車場及附近之公共巴士收費錶停車位亦將同時封閉，駕車人士可改用美梨道多層停車場。

屆時，前往新樂禮大廈的駕車人士，可經田金鐘道駛入及離去。

田元灝議員出任 香港訓練局主席

立法局非官守議員田元灝，將由本年十月十二日起出任香港訓練局主席。

他是繼現任主席安子介議員出任該職者。安氏最近已被委任香港貿易發展局主席。

田元灝議員為萬泰製衣有限公司董事長兼總經理，二十多年來，一直是本港製衣業的先進。他於一九六五年已加入工業訓練諮詢委員會為創辦會員——該會則是香港訓練局的前身。

田氏為製衣學會院士、紡織業諮詢委員會委員，自一九七〇年以來出任香港貿易發展局副主席；現時為立法局財務委員會委員和香港理工學院董事局成員。

在製衣業的工業訓練方面，他亦是先驅領袖，曾任前工業訓練諮詢委員會的製衣工業委員會主席，目前則為香港訓練局的製衣業訓練委員會主席。

他對香港訓練局推行的製衣業特別人力調查，曾有很大貢獻。該等調查是用以決定該行業的未來訓練所需。

他亦為根據該等調查結果而推行之製衣業徵款辦理訓練計劃的策劃人，並任製衣業訓練局籌備委員會主席。

立法局最近已通過工業訓練（製衣業）條例，目的在於規定立法體制用以設立該訓練計劃，並從出口成衣徵稅以資助該訓練計劃。有關的法定團體將於不久成立，以接替籌備委員會和着手推行該項計劃。

編輯注意：田元灝議員的照片，今晚將放置在本處新聞箱內備取。

電話調查報告書經送呈港督

電話業務調查委員會的報告書，今日下午已由該會主席百里渠爵士呈交港督。

該報告書分爲兩卷，幾厚達一千頁，爲調查委員會六個月來致力調查香港電話公司業務的結果。

調查委員會是於本年二月二十一日委出的，三月三日舉行首次會議。在調查期間，該會曾先後舉行多次公開會議，聽取各階層人士的意見。

正如較早前宣佈，政府打算在適當時間發表該報告書，但發表日期則有待港督會同行政局之決定。